 e-Banner	Project: CO-0061147	Document: PPC-0033036	Version: 4
	Site Code: 6200000092058	Operator: KA173176	Date/Time Created: 02.Feb.2024 16:41 GMT

6200000092058

Package Leaflet: Information for the User

## Ventolin Respirator Solution

5 mg/ml

Salbutamol (as sulphate)

Read all of this leaflet carefully before you start taking this medicine because it contains important information for you.

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor, nurse or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you only. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their signs of illness are the same as yours.
- If you get any side effects, talk to your doctor, nurse or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet. See section 4.

**What is in this leaflet:**

- What Ventolin Respirator Solution is and what it is used for
- What you need to know before you take Ventolin Respirator Solution
- How to take Ventolin Respirator Solution
- Possible side effects
- How to store Ventolin Respirator Solution
- Contents of the pack and other information

### 1 What Ventolin Respirator Solution is and what it is used for

Ventolin Respirator Solution contains a medicine called salbutamol. This belongs to a group of medicines called fast-acting bronchodilators.

- Bronchodilators help the airways in your lungs to stay open. This makes it easier for air to get in and out.
- They help to relieve chest tightness, wheezing and cough.

Ventolin Respirator Solution is used to treat breathing problems in people with asthma and other chest illnesses. It is usually given to people who suffer quite badly from these conditions when other forms of treatment do not help enough. Ventolin Respirator Solution is also used to treat severe attacks of asthma.

**Ventolin Respirator Solution must only be used by inhalation from a nebuliser and must not be injected or swallowed.**

### 2 What you need to know before you take Ventolin Respirator Solution

**Do not take Ventolin Respirator Solution if:**

- you are allergic to salbutamol sulphate or any of the other ingredients of this medicine (listed in Section 6).
- you unexpectedly go into early labour (premature labour) or threatened abortion. Ventolin Respirator Solution should be used as required rather than regularly.

**Warnings and precautions**

Talk to your doctor, nurse or pharmacist before taking Ventolin Respirator Solution if:

- your asthma is active (for example you have frequent symptoms or flare ups, such as breathlessness that makes speaking, eating or sleeping difficult, cough, wheezing, tight chest or limited physical ability), you should tell your doctor right away who may start or increase a medicine to control your asthma such as an inhaled corticosteroid.
- you have high blood pressure
- you are diabetic
- you have an overactive thyroid gland
- you have a history of heart problems such as an irregular or fast heartbeat or angina.
- you use another nebuliser solution e.g. ipratropium bromide, make sure the mist does not get in your eyes. This can be prevented by using a mouthpiece instead of a face mask or goggles.
- you are taking xanthine derivatives (such as theophylline) or steroids to treat asthma.
- you are taking water tablets (diuretics), sometimes used to treat high blood pressure or a heart condition.
- you have taken other drugs used to relieve stuffy nose (such as ephedrine or pseudoephedrine) or other medicines used to treat asthma.

**Other medicines and Ventolin Respirator Solution**

Tell your doctor, nurse or pharmacist if you are taking, have recently taken or might take any other medicines, including medicines obtained without a prescription. This includes herbal medicines. Remember to take this medicine with you if you go to hospital. In particular tell your doctor, nurse or pharmacist if you are taking:

- medicines for an irregular or fast heartbeat
- other medicines for your asthma.



**Pregnancy, breast-feeding and fertility**

If you are pregnant or breast-feeding, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor, nurse or pharmacist for advice before taking this medicine.

**Driving and using machines**

Ventolin is not likely to affect you being able to drive or use any tools or machines.

**Ventolin Respirator Solution contains 0.1 mg/ml benzalkonium chloride in each dosage unit.** Benzalkonium chloride may cause wheezing and breathing difficulties (bronchospasm), especially if you have asthma.

### 3 How to take Ventolin Respirator Solution

- Always use this medicine exactly as your doctor, pharmacist or nurse has told you. Check with your doctor, pharmacist or nurse if you are not sure.
- Ventolin Respirator Solution **must only be used by inhalation** from a nebuliser, and must not be injected or swallowed. The nebuliser produces a fine mist which you breathe in through a face mask or a mouthpiece. Make sure that you know how to use it properly. If you have problems ask your doctor, nurse or pharmacist.
- Do not let the Ventolin Respirator Solution, or the mist produced by the nebuliser, get into your eyes.
- Use your nebuliser in a well ventilated room as some of the mist will be released into the air and may be breathed in by others.
- Make sure you know how, when and how much solution you should use. Your doctor may have prescribed either intermittent (occasional short bursts) or continuous treatment with Ventolin Respirator Solution.

Children under 18 years should only use a nebuliser to take reliever medications under the care of a doctor with expertise in the management of asthma so that deterioration in asthma control can be detected and treated without delay. Only use the nebuliser recommended by your doctor and supervise your child while they are using the nebuliser.

Seek urgent medical assistance if the nebulised medication is not working, even if there is short-term recovery following use of prescribed nebulised medication.

Tell your doctor as soon as possible if your medicine does not seem to be working as well as usual (for example you need higher doses to relieve your breathing problems or your inhaler fails to give relief for at least 3 hours) as your asthma may be getting worse and you may need a different medicine.

If you use Ventolin Respirator Solution more than twice a week to treat your asthma symptoms, not including preventive use before exercise, this indicates poorly controlled asthma and may increase the risk of severe asthma attacks (worsening of asthma) that can have serious complications and may be life-threatening or even fatal. You should contact your doctor as soon as possible to review your asthma treatment. If you use a medicine against inflammation of your lungs daily, e.g., "inhaled corticosteroid", it is important to continue using it regularly, even if you feel better.

**Intermittent treatment**

- Adults and adolescents aged 12 years and over** - The usual dose is 0.5 ml to 1 ml of Ventolin Respirator Solution (2.5 to 5 mg salbutamol). Some patients may require up to 2 ml (10 mg salbutamol).
- Children aged 18 months to 12 years** - The usual dose is 0.5 ml to 1 ml (2.5 to 5 mg salbutamol) of Ventolin Respirator Solution, given four times daily.

Your doctor may have told you to dilute the Ventolin Respirator Solution with a sterile normal saline solution before using it in the nebuliser. Remember to follow the instructions for dilution.

**Continuous treatment**

- The usual dose is 1 to 2 mg of salbutamol per hour.
- This dose can be obtained by diluting 1 or 2 ml of Ventolin Respirator Solution to 100 ml with sterile normal saline solution to produce a solution containing 50 or 100 micrograms/ml of salbutamol, and inhaling the mist from a suitable nebuliser.

**How to use your Ventolin Respirator Solution**

- Prepare the nebuliser for filling.
- Measure out the right quantity of Ventolin Respirator Solution and put it in the nebuliser bowl.
- Add the right amount of sterile normal saline solution (make sure your doctor has told you how much to use).
- Put the top on the nebuliser bowl and shake it gently to mix the contents.
- Assemble the nebuliser and use it as directed.
- After use throw away any solution remaining in the nebuliser bowl. Clean your nebuliser in the recommended way.

**If you take more Ventolin Respirator Solution than you should** as possible.

- The following effects may happen:
- your heart beating faster than usual
  - you feel shaky
  - hyperactivity

These effects usually wear off in a few hours.

**If you forget to take Ventolin Respirator Solution**

- If you forget a dose, take it as soon as you remember it.
- However, if it is time for the next dose, skip the missed dose.
- Do not take a double dose to make up for a forgotten dose.

**If you stop taking Ventolin Respirator Solution**

Do not stop taking Ventolin Respirator Solution without talking to your doctor. If you have any further questions on the use of this medicine, ask your doctor, nurse or pharmacist.

### 4 Possible side effects

**If your breathing or wheezing gets worse straight after taking this medicine, stop using it immediately, and tell your doctor as soon as possible.** Like all medicines, this medicine can cause side effects, although not everybody gets them. The following side effects may happen with this medicine:

**Allergic Reactions** (may affect up to 1 in 10,000 people)  
If you have an allergic reaction, stop taking Ventolin and see a doctor straight away. Signs of an allergic reaction include: swelling of the face, lips, mouth, tongue or throat which may cause difficulty in swallowing or breathing, itchy rash, feeling faint and light headed, and collapse.

**Talk to your doctor as soon as possible if:**

- you feel your heart is beating faster or stronger than usual (palpitations). This is usually harmless, and usually stops after you have used the medicine for a while
- you may feel your heartbeat is uneven or it gives an extra beat
- these may affect up to 1 in 10 people.

If any of these happen to you, talk to your doctor as soon as possible. **Do not stop using this medicine unless told to do so.** Tell your doctor if you have any of the following side effects which may also happen with this medicine:

**Common** (may affect up to 1 in 10 people)

- feeling shaky
- headache.

**Uncommon** (may affect up to 1 in 100 people)

- mouth and throat irritation
- muscle cramps.

**Rare** (may affect up to 1 in 1,000 people)

- a low level of potassium in your blood
- increased blood flow to your extremities (peripheral dilatation).

**Very rare** (may affect up to 1 in 10,000 people)

- changes in sleep patterns and changes in behaviour, such as restlessness and excitability.

**The following side effects can also happen but the frequency of these are not known:**

- chest pain, due to heart problems such as angina. Tell your doctor, nurse or pharmacist if this occurs. Do not stop using this medicine unless told to do so.
- a condition known as lactic acidosis which may cause stomach pain, hyperventilation, shortness of breath, cold feet and hands, irregular heartbeat or thirst.

**If you think this medicine is not working well enough for you**  
If your medicine does not seem to be working as well as usual, talk to your doctor as soon as possible. Your chest problem may be getting worse and you may need a different medicine. Do not take extra Ventolin unless your doctor tells you to.

**5 How to store Ventolin Respirator Solution**

- Keep this medicine out of the sight and reach of children.
- Do not store above 30°C. Keep the bottle in the outer carton in order to protect from light.
- Do not leave solution in your nebuliser once you have finished a treatment.
- After opening the bottle:
  - note the day of opening.
  - add 4 weeks to this date. This will be the 'discard after' date.
  - do not use any unused Ventolin Respirator Solution after the 'discard after' date but return it to your pharmacist for destruction.
- If the bottle has not been opened, do not use the solution after the expiry date which is stated on the bottle label and carton after 'EXP'. The date refers to the last day of that month.
- If you are told to stop taking this medicine return any unused Ventolin Respirator Solution to your pharmacist to be destroyed.

Do not throw away medicines via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to throw away medicines you no longer use. These measures will help protect the environment.

### 6 Contents of the pack and other information

**What Ventolin Respirator Solution contains**

- The active substance is salbutamol (as sulphate).
- The other ingredients are water, benzalkonium chloride and sulfuric acid.
- Each 20 ml bottle contains 100 mg of salbutamol (as sulphate).

**What Ventolin Respirator Solution looks like and contents of the pack**

Ventolin Respirator Solution comes in an amber coloured glass bottle containing 20 ml. The solution is colourless to light yellow in colour.

**Marketing Authorisation Holder:**

Glaxo Wellcome UK Limited  
GSK Medicines Research Centre, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2NY, United Kingdom

**Manufacturer:**

Glaxo Operations UK Limited\*, Barnard Castle, United Kingdom

\* Member of the GSK group of companies

Trade marks are owned by or licensed to the GSK group of companies.

© 2024 GSK group of companies or its licensor.

To report Product Complaints or Adverse Event/s associated with the use of GSK product/s, please contact us via: [gulf.safety@gsk.com](mailto:gulf.safety@gsk.com)

This leaflet was last revised in January 2024.

- This is a Medicament**
- Medicament is a product which affects your health and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
  - Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.
  - The doctor and the pharmacist are the experts in medicines, their benefits and risks.
  - Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.
  - Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
  - Keep all medicaments out of reach of children.

Council of Arab Health Ministers  
Union of Arab Pharmacists

Pharma code Ref. No. 6705

FRONT

Version: <b>2</b>		Artwork Information Panel (AIP)		GSK	
Manufacturing Site Number: 6200000092058		Manufacturing Site(s): GSK_BARNARD CASTLE_UNITED KINGDOM		Technical Drawing (Do NOT include version number): JMF188	
Product Market Trade Name: Ventolin		Approving Market(s): MARKET GROUP-Gulf and Near East		Material Spec: (Do NOT include version number): N/A	
Print Process: N/A		Colour Standard Reference: N/A		Material Type: N/A	
Total Colours & Varnishes: 1				Body Text Size: 6.0pt	
BLACK				Smallest Text Size: 6.0pt	
Total Special Finishes: 0				Horizontal Scale: 85%	
				Microtext: N	
Additional Info (1): N/A		Additional Info (2): N/A		Additional Info (3): N/A	
<p><small>Artwork copyright is the property of the GSK Group of Companies. All suppliers providing a service to GSK for printed components of any description must ensure that they have a licence for all fonts / software used in conjunction with GSK artwork. The distribution and use of fonts / software without a licence constitutes an intellectual property infringement. GSK will not accept any liability for the breach of third party intellectual property rights by printed component suppliers. The GSK certification / audit process requires suppliers to declare that they do not use unlicensed fonts / software and may require the supplier to produce evidence of such licence to GSK.</small></p>					

200 mm Measuring Bar

AIP\_Production\_H\_INDD - 01\_2023 - Version 4

## IMPORTANT

GSK LOC is responsible to approve the change documentation, artwork brief and final artwork, ensuring that it is accurate, consistent and complete.


Artwork Studio is responsible for site technical requirements and pre-press suitability.

GSK Market is responsible to advise SDC when changes required impact the following:

**Formulation**  
**Tablet embossing**  
**Storage conditions**  
**Shelf Life**

## NOTE TO MARKET

Local approvers must ensure that trade mark and copyright statements included in the brief comply with guidance provided by Legal: Global Trade Marks.

 e-Banner	Project: CO-0061147	Document: PPC-0033036	Version: 4
	Site Code: 62000000092058	Operator: KA173176	Date/Time Created: 02.Feb.2024 16:41 GMT



لا تتخلص من أي أدوية عن طريق مياه الصرف الصحي أو التفتاب المنزلية. أسأل الصيدلاني عن الطريقة المناسبة للتخلص من الأدوية التي لم تعد تستخدمها. فهذه الإجراءات من شأنها المساعدة في حماية البيئة.

**6 محتويات العبوة ومعلومات أخرى**

- ما يحتويه فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق
- المادة الفعالة هي سالبوتامول (على هيئة كبريتات).
- المكونات الأخرى هي الماء ، كلوريد البنزوكونيوم ، وحمض الكبريتيك.
- كل زجاجة ٢٠ مل تحتوي على ١٠٠ ملغم من سالبوتامول (على هيئة كبريتات) .
- ما هو شكل فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق وما هي محتويات العبوة
- فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق يأتي في زجاجة عتريية اللون تحتوي على ٢٠ مل. المحلول الموجود في داخلها عديم اللون أو يعيل إلى الأصفر.
- الشركة المالكة لحق التسويق: Glaxo Wellcome UK Limited
- Glaxo Operations UK Limited
- GSK Medicines Research Centre, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2NY, United Kingdom
- الشركة المصنعة: Glaxo Operations UK Limited\*, Barnard Castle, United Kingdom
- \* شركة تنتمي إلى مجموعة شركات GSK
- العلامات التجارية مملوكة أو مرخصة لمجموعة شركات GSK.
- © ٢٠٢٤ حقوق الطبع محفوظة لمجموعة شركات GSK أو الجهات المرخص لها.
- يرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني التالي : [gulf.safety@gsk.com](mailto:gulf.safety@gsk.com) للإبلاغ عن الشكاوى الخاصة بالمنتجات أو الآثار الجانبية المرتبطة باستخدام منتجات شركة GSK
- تمت آخر مراجعة لهذه النشرة في يناير ٢٠٢٤.

- إن هذا الدواء**
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
  - اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.
  - فإطبيب والصيدلاني هما الخياران بالدواء وينفعه وضرره.
  - لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
  - لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.
  - لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب  
 واتحاد الصيدالة العرب

62000000092058

مخزاً، أو قد تتناول أي أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية التي يتم الحصول عليها دون وصفة طبية. ويشمل ذلك الأدوية الطبيعية. ويُنصح بأخذ هذا الدواء معك إذا كنت متجهاً إلى المستشفى.

ينبغي إخبار طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي في حالة استخدام أي من الأدوية التالية على وجه الخصوص:

- أدوية لعلاج عدم انتظام أو سرعة ضربات القلب
- أدوية أخرى تتناولها لعلاج مرض الرئوي.
- الحمل والرضاعة الطبيعية والخصوبة

إذا كنت حاملاً أو ترضعين طفلك رضاعة طبيعية، أو تعتقد أنك حامل أو تُحتمل للإجهاض، فاستشيري طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي قبل استخدام هذا الدواء.

**القيادة واستخدام الآلات**

من الغير محتمل أن يؤثر فينتولين على قدرتك على القيادة أو استخدام أي أدوات أو الآلات.

**يحوي فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق على ٠,١ ملغم/مل كلوريد البنزوكونيوم لكل جرعة محددة** كلوريد البنزوكونيوم قد يسبب الأزيز وصعوبات في التنفس (تشنج قصبي) خاصة إذا كنت تعاني من الربو.

- ٢ كيفية استخدام فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق**
- يجب دائماً استخدام هذا الدواء بدقة وفقاً لتعليمات الطبيب أو الممرضة أو الصيدلي. كما يجب استشارة طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي في حالة عدم التأكد.
- فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق يجب استخدامه عن طريق الاستنشاق فقط من خلال جهاز استنشاق ولا يجب إعطائه عن طريق الحن أو ابتلاعه. يُخرج جهاز الاستنشاق رذاذ خفيف تقوم باستنشاقه عن طريق قناع للوجه أو عن طريق قطعة مبرومة بالغم. تأكد من أنك تعلم كيف تستخدمه بالطريقة السليمة. إذا كان لديك أي مشكلة في استخدامه أسأل طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي.
  - تجنب دخول السائل أو الرذاذ الصادر من جهاز الاستنشاق في عينيك.
  - استخدم جهاز الاستنشاق في غرفة جيدة التهوية، لأن بعض الرذاذ سيتطاير في الهواء وقد يستنشقه أشخاص آخرون.
  - تأكد من أنك تعلم كيف تستخدم، ومتى، وكم يجب عليك استخدام المحلول.
  - قد يكون طبيبك قد وصف لك إما الاستخدام المتقطع (رشفات بسيطة متقطعة) أو العلاج المستمر بفينتولين محلول لجهاز الاستنشاق.

يجب على الأطفال من تقل أعمارهم عن ١٨ عامًا استخدام جهاز استنشاق لتناول العلاج المسكن تحت رعاية طبيب ذي خبرة في إدارة الربو بحيث يمكن اكتشاف تدهور السيطرة على الربو وعلاجه دون أي تأخير.

استخدم جهاز الاستنشاق الذي أوصى به الطبيب فقط مع مراعاة الإشراف على مطلق انتهاء استخدام جهاز الاستنشاق. يجب الحصول على المساعدة الطبية على الفور إذا كان جهاز الاستنشاق لا يعمل، حتى إذا ساعد استخدام جهاز الاستنشاق الموصوف في تخفيف الأعراض على المدى القصير.

أبلغ طبيبك في أسرع وقت ممكن إذا بدأ أن الدواء لا يعمل بشكل جيد كالمعتاد (على سبيل المثال، إذا كنت بحاجة إلى جرعات أعلى لتخفيف مشاكل التنفس الخاصة بك. أو إذا فشل البخاخ في منحك الراحة لمدة لا تقل عن ٣ ساعات على الأقل)، حيث قد يكون الربو يتدهور وقد تحتاج إلى دواء مختلف.

إذا كنت تستخدم محلول فتونلين للتنفس أكثر من مرتين في الأسبوع لعلاج أعراض الربو الخاصة بك، باستثناء الاستخدام الوقائي فإن ممارسة التمارين، فإن ذلك يشير إلى عدم التحكم الجيد في الربو وقد يزيد من خطر نوبات الربو الحادة (تفاقم الربو) التي قد تكون لها عواقب خطيرة وقد تهدد الحياة أو تكون قاتلة. يجب عليك الاتصال بطبيبك في أسرع وقت ممكن لمراجعة علاج الربو الخاص بك.

إذا كنت تستخدم دواء لعلاج التهاب الرئتين يومياً، على سبيل المثال، " كورتيكوستيرويد للاستنشاق "، فإنه من المهم الاستمرار في استخدامه بانتظام، حتى إذا شعرت بتحسن.

**العلاج المتقطع**

**البالغين والمراهقين من عمر ١٢ سنة فأكثر** - الجرعة المعتادة ٠.٥ مل إلى ١ مل من فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق من ٥ إلى ٢.٥ إلى ٥ ملغم سالبوتامول. قد يحتاج بعض المرضى حتى ٢.٥ مل (١٠ ملغم سالبوتامول).

**الأطفال من عمر ١٨ شهر إلى ١٢ عاماً** - الجرعة المعتادة ٠.٥ مل إلى ١ مل (من ٥ إلى ٥ ملغم سالبوتامول)، من فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق ٤ مل في اليوم.

قد يكون طبيبك قد طلب منك تخفيف فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق بمحلول ملحي طبيعي معقم قبل استعماله في جهاز الاستنشاق. ننصح أن تتبع تعليمات التخفيف بدقة.

**العلاج المستمر**

- الجرعة المعتادة هي ١ إلى ٢ ملغم سالبوتامول في الساعة
- يمكن الحصول على هذه الجرعة بتخفيف ١ أو ٢ مل من فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق حتى ١٠٠ مل بمحلول ملحي طبيعي معقم لعمل محلول يحتوي على ٥٠ و ١٠٠ ميكروجرام/مل سالبوتامول واستنشاق الرذاذ من جهاز استنشاق مناسب.

**كيف تستعمل فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق الخاص بك**

- ١ أعد جهاز الاستنشاق للملء
- ٢ قم بقبض الكمية الصحيحة من فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق وضعها في وعاء جهاز الاستنشاق.
- ٣ قم بإضافة الكمية الصحيحة من المحلول الملحي الطبيعي المعقم (تأكد من الكمية التي طلب منك طبيبك استخدامها)
- ٤ قم بإعادة غطاء وءاء جهاز الاستنشاق وحركه ببطء لمزج المحتويات
- ٥ قم بتزجيب جهاز الاستنشاق واستخدامه حسب التعليمات
- ٦ بعد الأستعمال تخلص من المحلول المتبقي في وعاء جهاز الاستنشاق. قم بتنظيف جهاز الاستنشاق بالطريقة الموصى بها.

**في حالة تجاوز الجرعة اللازمة من فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق**

في حالة استخدامك لجرعة أكبر من اللازم، استشر طبيبك بأسرع ما يمكن.

قد تحدث لك الآثار التالية:

- تصعب ضربات قلبك أسرع من المعتاد

**نشرة العبوة: معلومات للمستخدم**

**فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق**

٥ ملغم/مل  
**سالبوتامول (على هيئة كبريتات)**

- يرجى قراءة هذه النشرة الطبية كاملة بعناية قبل البدء في استخدام هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات مهمة بالنسبة لك!**
- احتفظ بهذه النشرة الطبية. قد تحتاج إلى قراءتها مرة أخرى.
  - إذا كانت لديك أية استفسارات أخرى يجب سؤال طبيبك أو الممرضة أو الصيدلاني.
  - تم وصف هذا الدواء لك أنت فقط فلا يجوز إعطاؤه لآخرين. فقد يؤذيهم حتى لو كانت لديهم نفس العلامات المرضية الموجودة لديك.
  - يجب استشارة الطبيب أو الممرضة أو الصيدلاني إذا تعرّضت لأي من الآثار الجانبية. ويشمل ذلك أية آثار جانبية محتملة غير واردة في هذه النشرة. انظر القسم ٤.
  - **محتويات هذه النشرة:**
  - ١ معلومات عن فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق ودواعي استعماله
  - ٢ معلومات يجب معرفتها قبل استخدام فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق
  - ٣ كيفية استخدام فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق
  - ٤ الآثار الجانبية المحتملة
  - ٥ كيفية تخزين فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق
  - ٦ محتويات العبوة ومعلومات أخرى

**١ معلومات عن فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق ودواعي استعماله**

يحوي فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق على دواء يُسمى سالبوتامول. ينتمي هذا الدواء إلى فئة الأدوية التي يُطلق عليها مومعات الشعب الهوائية سريعة المفعول.

- تساعد مومعات الشعب الهوائية على توسعة المسالك الهوائية في رتئيك. مما يُسهّل استنشاق الهواء والزفير.
- كما تساعد في التخفيف من ضيق الصدر والأزيز والكة.

محلول فينتولين لجهاز الاستنشاق يُستخدم لعلاج مشاكل التنفس لدى الأشخاص المسالين بالربو وأمراض الصدر الأخرى. وهو عادة ما يُعطى للأشخاص الذين يعانون بشدة من هذه الحالات عندما لا تساعد الأشكال الأخرى من العلاج بما فيه الكفاية. محلول فينتولين لجهاز الاستنشاق يُستخدم أيضاً لعلاج نوبات الربو الحادة. **محلول فينتولين لجهاز الاستنشاق يستعمل فقط عن طريق استنشاقه من خلال جهاز استنشاق ولا يجب إعطائه عن طريق الحقن أو ابتلاعه.**

**٢ معلومات يجب معرفتها قبل استخدام فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق**

**لا تستخدم فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق في الحالات التالية:**

- إذا كنت لديك حساسية لكبريتات السالبوتامول أو أي من المكونات الأخرى لهذا الدواء (المذكورة في القسم ٦).
- إذا كنت على وشك الولادة قبل الأوان (الولادة المبكرة) أو معرضة للإجهاض بشكل مفاجئ.
- يجب أن يكون استخدام محلول فتونلين للتنفس حسب الحاجة وليس بصورة منتظمة.

**تحذيرات واحتياطات**

تحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي قبل استخدام فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق في الحالات الآتية:

- إذا كان مرض الربو لديك نشطاً (على سبيل المثال، تعاني من أعراض متكررة أو نوبات اعتدाम مثل ضيق التنفس الذي يجعل الحداث، أو الأكل، أو النوم صعباً، أو كنت تعاني من السعال، أو الأزيز، أو ضيق الصدر أو قرة جصدية محدودة)، يجب عليك إبلاغ طبيبك على الفور، والذي قد يصف لك أنه أو يزيد من جرعة الدواء للسيطرة على نوبات الربو، على سبيل المثال كورتيكوستيرويد للاستنشاق.

- إذا كنت تعاني من ارتفاع ضغط الدم
  - إذا كنت مصاباً بمرض الشكروي
  - إذا كنت مصاباً بفرط نشاط الغدة الدرقية
  - إذا كان تاريخك المرضي يشمل مشكلات في القلب، مثل عدم انتظام أو سرعة ضربات القلب أو وجود نبضة غير منتظمة
  - إذا كنت تستخدم محلولاً بخاخاً أخزاً مثل إيراتروبيوم بروميد، تأكد من عدم دخول الرذاذ إلى عينيك. يمكن وقاية العينين باستخدام قطعة القم بدلاً من استخدام قناع الوجه أو نظارات واقية.
  - إذا كنت تتناول مشتقات الرئتين (مثل فيوفيلين) أو الستيرويدات لعلاج الربو.
  - إذا كنت تتناول أقراص الماء (المدرات البولية)، التي تُستخدم في بعض الأحيان لعلاج ارتفاع ضغط الدم أو أحد أمراض القلب.
  - إذا كنت تتناول عقاقير أخرى تُستخدم في علاج انسداد الألف (مثل الإبرينين أو السودوإيبرين) أو أدوية أخرى تُستخدم في علاج مرض الربو.
- فينتولين محلول لجهاز الاستنشاق والأدوية الأخرى**
- أخبر طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي إذا كنت تتناول، أو قد تتناول

BACK

Version: <b>2</b>		Artwork Information Panel (AIP)		GSK	
Manufacturing Site Number: 62000000092058		Manufacturing Site(s): GSK_BARNARD CASTLE_UNITED KINGDOM		Technical Drawing (Do NOT include version number): JMF188	
Product Market Trade Name: Ventolin		Approving Market(s): MARKET GROUP-Gulf and Near East		Material Spec: (Do NOT include version number): N/A	
Print Process: N/A		Colour Standard Reference: N/A		Material Type: N/A	
Total Colours & Varnishes: 1					
BLACK					
Total Special Finishes: 0					
Additional Info (1): N/A		Additional Info (2): N/A		Additional Info (3): N/A	
Artwork copyright is the property of the GSK Group of Companies. All suppliers providing a service to GSK for printed components of any description must ensure that they have a licence for all fonts / software used in conjunction with GSK artwork. The distribution and use of fonts / software without a licence constitutes an intellectual property infringement. GSK will not accept any liability for the breach of third party intellectual property rights by printed component suppliers. The GSK certification / audit process requires suppliers to declare that they do not use unlicensed fonts / software and may require the supplier to produce evidence of such licence to GSK.					

200 mm Measuring Bar

AIP\_Production\_H\_INDD - 01\_2023 - Version 4

**IMPORTANT**

**GSK LOC is responsible to approve the change documentation, artwork brief and final artwork, ensuring that it is accurate, consistent and complete.**

**Artwork Studio is responsible for site technical requirements and pre-press suitability.**

**GSK Market is responsible to advise SDC when changes required impact the following:**

**Formulation  
Tablet embossing  
Storage conditions  
Shelf Life**

**NOTE TO MARKET**

**Local approvers must ensure that trade mark and copyright statements included in the brief comply with guidance provided by Legal: Global Trade Marks.**